

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 20201781	
UST-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 20.02.2020	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550004318601		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Unfrei Unpaid Port dû X	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Pièce Quantité	
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 13.344,00	
		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 10.656,00	
		Empfangs- / Abiade stelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30476.00

960 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.64
Zeichnungsstand / -index: C015930, Index a / 10.07.19
Ihre Artikelnr 2510630104
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 10.656,000 kg

KUEHNEL-MAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 37
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 28/02/2020
Firma:

Verpackung

TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501712 DCT300 Renault

32 Stück à 30 Stück 576 kg
192 Stück à 0 Stück 2.112 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie Innergemeinschaftliche Lieferung

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu • Andreas Kiebel
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE88 • DE88 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk Supp.Fact. BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode		(2) Lieferanten-Nr. Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 101577
(8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr. Sending Ref. No. 554		(5) Beladestelle Loading location D-06493 Harzgerode	(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	
(12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102		(10) Spediteur-Nr. 100074 Forw. ag. No.	
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 14249		(13) Bordero-/Ladestelle-Nr.	
		(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent	

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date **25.02.2020** (17) Ankunftszeit / Arriving time **15:00**

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 20201781	K 192	TBA-501712		2510630104	2,112	2,112
LS 20201781	S 32	TBA-501494		2510630104	576	11.232
LS 20201782	K 12	TBA-501712		2510312060	132	132
LS 20201782	S 2	TBA-501494		2510312060	36	702
LS 20201783	K 36	TBA-501712		2510312070	396	396
LS 20201783	S 6	TBA-501494		2510312070	108	2.106

(25) Summe sum	40	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume	23,924	Summen sums	(27) 3.360	(28) 16.680
-------------------	----	--	--------	----------------	------------	-------------

(31) Frankatur 01	(32) Warenwert SVS/RVS	102.577,93	(33) Versicherungswert Transp. assurance
-------------------	---------------------------	------------	---

(35) Anlagen

(36) Auftrags-Nr./Kunde
(37) Kontierung
(38) Transportmittel-Nr.
(39) LKW-Code
(40) Versandart
(41) Abrechnungs-Schl.

(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.

(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

Datum 20.02.2020 Uhrzeit 15:00 Unterschrift

dw_prt_tri_beleg_spedab



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-001605 vom 20.02.2020



20-001605

Ludwigsburg, 20.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 06493 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.02.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Harzgerode Land / Pays Deutschland Datum / Date 20.02.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	20201783	40	COLLI
2	20201782		
3	20201781		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	16.680
			15 Umfang cbm
			73,58
N. B.: 6- Polu. NR. Di. BOHA 2020 1783 POD. 2510312040 -> Pt. 180 RINVESTI IN SITUA - DA SPORRARE NEL 119			
Summe: Total		40,00 COLLI	16.680,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang			
20 BOHAI TRIMET D-06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 20-001605 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO 28 FEB 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: BFSW33HAN